

المحاضر الرسمية

الجمعية العامة



الدورة الرابعة والستون

الجلسة العامة ٢٠

الخميس، ١٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٠٩، الساعة ١٠/٠٠

نيويورك

الرئيس: السيد علي عبد السلام التريكي (الجمهورية العربية الليبية)

افتتحت الجلسة الساعة ١٠/١٠.

البند ١١٠ من جدول الأعمال

انتخابات لملء الشواغر في الأجهزة الرئيسية

(أ) انتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن

الرئيس: تشرع الجمعية العامة الآن بانتخاب خمسة أعضاء غير دائمين في مجلس الأمن ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي فترة عضويتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩.

الأعضاء الخمسة غير الدائمين الذين أوشكت مدة عضويتهم على الانتهاء هم: بوركينا فاسو والجمهورية العربية الليبية وفيت نام وكرواتيا وكوستاريكا. ولا يجوز إعادة انتخاب هذه الدول الخمس، ومن ثم، ينبغي ألاّ ترد أسماءها في بطاقات الاقتراع.

وإلى جانب الأعضاء الخمسة الدائمين، سيضم مجلس الأمن أيضا في عام ٢٠١٠ الدول التالية: رواندا وتركيا والمكسيك والنمسا واليابان. ومن ثم، ينبغي ألاّ ترد أسماء تلك الدول في بطاقات الاقتراع.

ومن الأعضاء الخمسة غير الدائمين الذين ستستمر عضويتهم في المجلس في عام ٢٠١٠، اثنان من دول أفريقيا وآسيا، وعضو واحد من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، واثنان من دول أوروبا الغربية والدول الأخرى. وتبعاً لذلك، وعملاً بالفقرة ٣ من قرار الجمعية العامة ١٩٩١ ألف (الدورة الثامنة والثلاثون)، المؤرخ ١٧ كانون الأول/ديسمبر ١٩٦٣، يجري انتخاب أعضاء مجلس الأمن الخمسة غير الدائمين وفقاً للنمط التالي: ثلاثة أعضاء من دول أفريقيا وآسيا، وعضو واحد من دول أوروبا الشرقية، وعضو واحد من دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي. وينعكس هذا النمط في بطاقات الاقتراع.

وجرياً على الممارسة المتبعة، ثمة تفاهم على أنه فيما يتعلق بالدول الثلاث التي ستنتخب من أفريقيا وآسيا، يجب أن تكون دولتان من أفريقيا ودولة واحدة من آسيا.

وأود أن أحيط الجمعية علماً بأن المرشحين الذين لا يتجاوز عددهم عدد المقاعد التي يتعين شغلها، والذين يحصلون على أكبر عدد من الأصوات وبأغلبية ثلثي الأعضاء الحاضرين والمصوتين، هم وحدهم الذين سيعلن فوزهم.

يتضمن هذا المحاضر نص الخطب الملقاة بالعربية والترجمة الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وينبغي ألاّ تقدم التصويبات إلاّ للنص باللغات الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحاضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, Room U-506. وستصدر التصويبات بعد انتهاء الدورة في وثيقة تصويب واحدة.



لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بطريقة إجراء التصويت. وسيجري الآن توزيع بطاقات الاقتراع المؤشر عليها بالحرف "ألف" و "باء" و "جيم". وأرجو من الممثلين ألا يستخدموا سوى بطاقات الاقتراع التي وزعت عليهم. كما أرجو من السادة الممثلين أن يكتبوا بوضوح في بطاقات الاقتراع المؤشر عليها بالحرف "ألف" الخاصة بالدول الآسيوية والأفريقية أسماء الدول الثلاث التي يرغبون في التصويت لصالحها، وأن يكتبوا في بطاقة الاقتراع المؤشر عليها بالحرف "باء" الخاصة بدول أوروبا الشرقية اسم الدولة التي يرغبون في التصويت لصالحها، وأن يكتبوا في بطاقة الاقتراع المؤشر عليها بالحرف "جيم"، الخاصة بدول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، اسم الدولة التي يرغبون في التصويت لصالحها.

وستعتبر بطاقة الاقتراع باطلة إذا تضمنت أسماء دول أعضاء من المنطقة المعنية تفوق عدد المقاعد المخصصة لها. وستعتبر أي بطاقة باطلة أيضا إذا كانت جميع الدول الأعضاء المدونة أسماؤها في تلك البطاقة غير منتمية إلى المنطقة المعنية. وإذا تضمنت بطاقة الاقتراع الخاصة بالمنطقة ما بعض أسماء الدول الأعضاء غير المنتمية إلى تلك المنطقة، تظل البطاقة صالحة، ولكن لن يدخل في الحساب سوى أسماء الدول الأعضاء التي تنتمي إلى المنطقة المعنية. ولن تدخل أسماء الدول الأعضاء غير المنتمية إلى تلك المنطقة في الحساب على الإطلاق.

وبدعوة من الرئيس تولى فرز الأصوات السيدة ويستون (أستراليا)، السيد شيغيجو (زمبابوي)، السيد بلاتر (سويسرا)، السيدة ديل أغويلا - كاستيو (غواتيمالا)، السيدة بيثيموفا (قيرغيزستان)، السيدة وورتر (هنغاريا).

أجري التصويت بالاقتراع السري.

علقت الجلسة الساعة ١٠/٣٠ واستؤنفت الساعة ١١/٣٠.

وفي حالة التعادل في التصويت على مقعد متبق، سيجري اقتراع مقيد يقتصر على المرشحين الذين حصلوا على عدد متساو من الأصوات.

هل لي أن أعتبر أن الجمعية العامة توافق على هذا الإجراء؟
تقرر ذلك.

الرئيس: وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، ستجري الانتخابات بالاقتراع السري، ولا يجوز فيها تقديم مرشحين.

وفي ما يتعلق بالترشيحات، قام رؤساء المجموعات الإقليمية المعنية بإبلاغ ما يلي. بالنسبة للمقاعد الثلاثة الشاغرة المتعين شغلها من مجموعة الدول الأفريقية والآسيوية، يوجد ثلاثة مرشحين يحظون بتأييد المجموعة، هم غابون ولبنان ونيجيريا. وفي ما يتعلق بالمقعد الواحد المتعين شغله من مجموعة دول أوروبا الشرقية، توجد دولة واحدة مرشحة تحظى بتأييد المجموعة، هي البوسنة والمهرسك. وبالنسبة للمقعد الواحد المتعين شغله من مجموعة دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، توجد دولة واحدة مرشحة هي البرازيل.

وفقاً للمادة ٩٢ من النظام الداخلي، ستبدأ الآن عملية الانتخاب بالاقتراع السري.

وقبل أن نبدأ عملية التصويت، أود أن أذكر الأعضاء بأنه، عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة، لا يجوز لأي ممثل أن يقطع التصويت إلا لإثارة نقطة نظام تتعلق بطريقة إجراء التصويت.

أشكركم على تعاونكم، وأرجو التزام الهدوء وعدم القيام بأية تحركات تتعلق بإجراء الانتخابات.

تبدأ الآن عملية التصويت، ويرجى أن يبقى الأعضاء في مقاعدهم إلى أن يتم جمع كل بطاقات الاقتراع. وأكرر أنه عملاً بالمادة ٨٨ من النظام الداخلي للجمعية العامة،

		الرئيس (تكلم بالإنكليزية): نتيجة التصويت	
		كما يلي:	
١٨٣	البوسنة والهرسك	١٩٠	المجموعة ألف - الدول الأفريقية والآسيوية:
	المجموعة جيم - دول أمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي	١٩٠	عدد بطاقات الاقتراع:
١٩٠	عدد بطاقات الاقتراع:	١٩٠	عدد البطاقات الباطلة:
صفر	عدد البطاقات الباطلة:	١٩٠	عدد البطاقات الصحيحة:
١٩٠	عدد البطاقات الصحيحة:	صفر	المتنعون عن التصويت:
٧	المتنعون عن التصويت:	١٩٠	عدد الأعضاء المصوتين:
١٨٣	عدد الأعضاء المصوتين:	١٢٧	أغلبية الثلثين المطلوبة:
١٢٢	أغلبية الثلثين المطلوبة:		عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:
	عدد الأصوات التي حصل عليها كل من:	١٨٦	نيجيريا
١٨٢	البرازيل	١٨٤	غابون
١	جمهورية فنزويلا البوليفارية	١٨٠	لبنان
	أما وقد حصلت الدول التالية: البرازيل، البوسنة والهرسك، غابون، لبنان، نيجيريا على أغلبية الثلثين المطلوبة، فقد انتخبت أعضاء في مجلس الأمن لمدة سنتين اعتباراً من ١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٠.	١	توغو
	الرئيس (تكلم بالإنكليزية): أهنئ الدول التي انتخبت أعضاء في مجلس الأمن، وأشكر فارزي الأصوات على مساعدتهم في هذا الانتخاب.	١	سيراليون
	بهذا نختتم نظرنا في البند الفرعي (أ) من البند ١١٠ من جدول الأعمال.	١	إيران (جمهورية - إسلامية)
	رفعت الجلسة الساعة ١١/٣٥.	١	ليبيريا
			المجموعة باء - دول أوروبا الشرقية:
		١٩٠	عدد بطاقات الاقتراع:
		صفر	عدد البطاقات الباطلة:
		١٩٠	عدد البطاقات الصحيحة:
		٧	المتنعون عن التصويت:
		١٨٣	عدد الأعضاء المصوتين:
		١٢٢	أغلبية الثلثين المطلوبة:
			عدد الأصوات التي حصلت عليها كل من: